

УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

UKRAINIAN LABOR NEWS
Cor. Pritchard Ave. and McGregor St.
Winnipeg, Man., Can. The Provincial Library

UKRAINIAN LABOR NEWS

SUBSCRIPTION RATES:
Per year \$4.00
Per half year \$2.00

PIK XII. 4. 82 (1445). СЬОБІА, 12 ЛИПНЯ 1930. WINNIPEG, MAN. SATURDAY, JULY 12, 1930. No. 82 (1445). VOL. XII.

ШІСТЬ УБИТИХ У РОЗРУХАХ ПРОТИ ЄГИПЕТСЬКОЇ ДИКТАТУРИ

Місто Мансура, де були великі розрухи, є тепер в стані облоги. Під час сутинку в місті убито двох поліцаїв.

КАIRO, Єгипет, 8 липня. Місто Мансура є сьогодні вранці в стані облоги внаслідок великих розрухів, під час яких шість осіб було убитих, коли поліція і військо зводили боротьбу з єгипетським населенням на вулицях міста. Нинішні розрухи нагадували недавні бої в Бомбею під час кампанії за незалежність Індії. Єгипетське населення стоїть за Мустафою Нагасом Пашою, бувшим прем'єром, якого усунуєно від влади, а веде боротьбу проти нового уряду, назначеного королем Фуадом на приказ Великої Британії. Нагас Паша й націоналістична партія Вафд мають за собою в парламенті 95 проц. голосів, а новий уряд є цілком диктаторський і виконує те, що йому наказує з Лондону. Тому, що уряд Сідкі Паші, британського походження, був би повалений у парламенті зараз першого дня, якби він зажадав востаннє довіри, король Фуад звинувачив парламент і конституцію Єгипту на шість місяців. Проти цього ведуть боротьбу націоналісти з партії Вафд, які вважають, що вони повинні бути при владі. На ті ці боротьби й відбули розрухи в Мансурі, під час яких шість осіб було убитих і що найменше 40 поранених. Так жорстоко розправляється з єгипетським народом "робітничий" уряд МекДоналда, той самий, що топить у крові революцію в Індії. Поліція стріляла до юрби, а військо кололо єгиптян багнетами. Юрба була неузброєна й кидала камінням, цеглами і флашками. З часом боротьба поширилася на шість міст і під час цих сутинку убито двох поліцаїв. Остаточні збройні сили перемогли безборонче населення. Нагас Паша заявив недавно в інтерв'ю з кореспондентом Юнайтед Ньюс, що як уряд Сідкі Паші не виступить перед парламентом 21 липня, то партія Вафд оповістить свій план неспівробітництва, який поки що остає в тайні. "Але він буде успішний", сказав провідник націоналістів. "Ми маємо за собою країну й сотки тисяч, складають присягують довіри, король Фуад звинувачив парламент і конституцію Єгипту на шість місяців. З того можна вносити, що єгипетські націоналісти планують розпочати кампанію проти уряду, настановленого Великою Британією через короля Фуада, на взір кампанії індійських націоналістів під проводом Ганді.

СУДЯТЬ ОПОЗИЦІЮ ЗА РЕЗОЛЮЦІЮ ПРОТИ ПІЛСУДСЬКОГО

ВАРШАВА, 4 липня. Бувший прем'єр Вітош (багатий селянин), бувший прем'єр Тугут, чотири бувші міністри, два вишмаршалки союму і 25 інших відомих політичних діячів, між ними кілька посівів, є потягнені до судової відповідальності за зміст резолюції, що виступає проти диктатури Пілсудського. Резолюція була прийнята на недавній з'їзді опозиції в Кракові, який домагався також резигнації президента Мосціцького. Прокуратор міста Кракова обвинувачує головних учасників з'їзду на підставі старого австрійського закону, який є тепер в силі в краківській окрузі. Закон передбачає кару за зневагу австрійського царя, як голови держави, від одного до п'ятих років в'язниці. Автори резолюції покищо не арештовані, бо як послі союму, вони користуються правом нестатковості.

НІМЕЦЬКА ПОЛІЦІЯ СТІЛЯЛА ДО РОБІТНИВ І БАГАТО З НИХ ПОРАНИЛА

БЕРЛІН, 4 липня. Старанням Комуністичної Партії відбувся вчора ввечері у Люстгартені масовий мітинг для заперестування проти антиробітничих законів німецького уряду. Робітники примасерували на велику площу зі всіх кінців міста. Поліція поведилася провокаційно, стримувала походи, щоб пропустити приватні автомобілі; замість того, щоб справляти їх на інші вулиці і уникати демонстрації. Остаточо прийшло до замишання й обурені робітники почали протестувати. Поліція скоро використала нагоду, яку сама спровокувала, і вневдовзі палки пішли в рух. Поліція дала також кілька вистрілів і багато робітників і робітниць було поранених, один з них серйозно.

25,000 РОБІТНИКІВ НА ПОХОРОНІ ГОНЗАЛЕСА

НЮ ЙОРК, 4-го липня. За трюмою робітника Гонзалеса Гонзалеса, що був замордований ньюоркською поліцією, йшло 25,000 робітників. З них около 15,000 шшли в організованій поході, а яких 10,000 хід-

144 німецьких вуглекопів убитих в експлозії

НОПРОДЕ, Німеччина, 10-го липня. Що найменше 144 вуглекопів загинули вчора життя під час експлозії газу в копальні Вендсляус на Шлеску. 81 тіло видобуто на верх, більшість з них тяжко попечені. Нема ніякої надії на те, що майнери, які залишилися в копальні, остали при житті. З 200 вуглекопів у копальні в часі експлозії лише 56 вспіли втіти, але й вони є сильно попечені. Ритування вуглекопів показалося дуже утрудненим і коло півночі його цілком занехано, коли кілька робітників з газовими масками самі звалилися з ніг або були ушкоджені. Вдалося лише вирятувати 49 вуглекопів зі всіх 193 у майні, заки залишено рятункову працю. Сподіються, що всі вирятувані, хоч є тяжко попечені, прийдуть до себе. Є це найбільша копальня катастрофа в Німеччині від років. Три роки тому подібна експлозія в копальні Вендсляус забрала життя сімом майнерам. Від тоді майнери на Шлеску поналізу називати ту копальню "неславною".

ПРОМОВА МОЛОВОТА НА КОНГРЕСІ КОМПАТІЇ

(Бездротна депеша Інпрекора.) МОСКВА, 7-го липня. На восьмий день 16 конгресу Все-союзної Комуністичної Партії Молотов здав звіт за діяльність партії в Комінтерні. Він зробив аналіз світової економічної кризи, її далекосяжних наслідків і виводів для революційного руху. Він заявив, що завданням комуністичних партій є здобути більшість робітничої класи й розвинути теперішню революційну хвилю в революцію. В дискусії, що вивчалася, перший промовець Мануїльський говорив про ріжні слабості Комінтерна, підкреслюючи вагу організаційних питань з огляду на надходячі масові бої.

ВЕЛИКА СПЕКА В ЗАХІДНІЙ КАНАДІ

В минулий вівторок і в середу в західній Канаді панувала страшна спека. У Вінніпегу було в середу 93 степені вище зєра; в Мус Джо, Саск. було у вівторок 97 степенів, а в Медисін Гет, Алта., було того самого дня 98 степенів. У Мус Джо померла від спеки одна жінка. В інших містах західної Канади було не лише. У вівторок спека в Ріджайні, столиці Саскечевану, досягла 93 степенів. У Бровейно було в той день 98 степенів, в Емерсоні 95, в Елбон 96, в Автлук 96, в Естервані 98, у Відора й Кіндерсепі по 96. Та найгарячішим місцем у

СПЕКА В АМЕРИЦІ

ШКАГО, 9 липня. В Злучених Державах мали місцеві смертні випадки, спричинені надзвичайною спекою. Температура поверх 100 степенів ділилася в багатьох містах. Найбільша спека була в Майлс Сіті, Монтана, де температура піднялася до 106 степенів. В Емпоріа, Кенза, було 105 степенів; у Су Сіті, Аюва, 104; в Омага, Небраска, 102. В цім останнім місті померла від спеки одна особа.

ФАШІСТСЬКІ РОЗРУХИ В НАДРЕНІ

(Бездротна депеша Інпрекора.) БЕРЛІН, 7 липня. Розрухи в Надрені, організовані фашистами, дали відбуватися. Влада арештувала лише бувшого сепаратиста Кунца, який обурював своє життя й майно револювером перед фашистськими бандитами. Французький міністер закор-

ПОЛІЦІЯ В ШКАГО НАПАЛА НА ДЕЛЄГАТІВ КОНВЕНЦІЇ БЕЗРОБІТНИХ

ШКАГО, 4 липня. Пять тисяч поліцаїв з палками напали на делегатів краєвої конвенції безробітних, що завтра тут відкривається. Атак виконали, коли 12,000 шкаговських робітників і безробітних збралися задемонструвати свою солідарність з безробітними по цілій країні в їх домаганнях праці або плати.

ФАШІСТИ ВЕДУТЬ КАМПАНІЮ У ФІНЛЯНДІ

ГЕЛЬСІНГФОРС, Фінляндія, 4 липня. Фашистська кампанія проти фінляндських робітників, що є частинною приготувань до війни з Радянським Союзом, трєває далі. Кажуть, що до Гельсінгфорсу має прибути 12,000 фашистів для демонстрації проти комуністичного руху.

ХУЛІГАНИ ПРИ ДОПОМОЗІ ПОЛІЦІЇ НАПАДАЮТЬ НА МІТИНГИ

На виборчій мітингу Компартії в Торонто хулігани так тяжко побили робітника, що його забрали до шпиталю.

ТОРОНТО, Онт., 3 липня. На масовій демонстрації в Квінс парку, де 4,000 робітників слухали промов комуністичного кандидата Чараса Сімса та інших промовців, хулігани, організовані поліцією для розбиття мітингу, тяжко побили Джая Парсона. Гакі, повернувшись до шпиталю. Коли цей робітник оплескував Комуністичну Партію, банда хуліганів і детективів уживали кулаків і ніг з такою брутальністю, що цього робітника треба було забрати до шпиталю. Гакі служив в армії протягом 1914-15 р.р. Тепер він дїстав цінну лекцію про характер капіталістичної демократії. На цих мітингах, які поліція була примушена дозволити, наміті стенографи в ріжних мовах беруть докладні репорти з промов кожного промовця. Це без сумніву робиться на те, щоб поліція могла потім виставити обвинувачення в "бунті", якщо цього забажає. Кампанія за знищенням законів про бунт і депортацію мусить бути посилені.

ГРАД НАРОБИВ ВЕЛИКОЇ ШКОДИ В ЗАХІДНІХ ПРОВІНЦІЯХ

З початком цього тижня градові тучи наробили фермерам в західній Канаді великої шкоди. Від східної Алберти до центрально-південної Манітоби град знищив засіви в багатьох округах. Можливо найбільша шкода була зроблена в околиці Спрингвотер, у північно-західній Саскечевані. Через 20 минут падав град на чаль трубий і чинив збїжжя й городинам. Засіви в 14-милевім поясі, на шість миль широкім, були цілком або частинно знищені. Були вибиті сотки шиб у вікнах. На своїм західнім кінці град досягнув міщевости Цар і Проворст у північно-східній Алберті. Шкоду обчислюють від 10 до 100 проц. Площа вибитого градом, є на 50 миль довга й на 10 миль широкі. В Порктоні, в східній Саскечевані, град падав завбільшки горнятка, однак точна шкода для засівів не підрахована. Град понизив також засіви в інших околицях Саскечевану. В околиці Брендону, в Манітобі, буря повадила телеграфні й телефонні стовпи і трудно отримати точний підрахунок шкоди для засівів. Однак вважають, що шкода виносить від 25 до 50 проц.

ПЕРЕГОВОРИ МІЖ ПОЛЬЩЕЮ А РУМУНІЄЮ НАД ЗМІЦНЕННЯМ ВОЄННОГО СОЮЗА

БЕРЛІН, 4 липня. З Букарешту повідомляють, що між Польщею а Румунією ведуться переговори над зміцненням польсько-румунського військового союзу. Польський генеральний штаб домагається від Румунії збільшення лядоскопаєння зброєнь. Рівночасно з повертом Кароля до Румунії виникли спори над тим, хто має обняти головну команду на випадок війни з Радянським Союзом. На підставі теперішнього договору, головна команда над польською і румунською арміями повинна бути в руках Франції або Польщі. Невдана поїздка французького генерала Гуро до Букарешту зовсім не була актом звичайної авчливости. Місією Гуро було наклонити Румунію до збільшення зброєнь при участі французької воєнної індустрії, з одного боку; та зміцнення польсько-румунського воєнного союзу — з другого. Рівночасно з генералом Гуром прибула до Букарешту делегація польських офіцєрів, з яких більша частина належить до близького оточєння маршала Пілсудського.

ДО ПАРТІЙНИХ ЧЛЕНІВ У ВІННІПЕГУ

Товариші! Розношення виборчого Бюлетину відбудеться в суботу, 12 липня. Члени стрітових груп: 2-ої, 3-ої, 4-ої і 5-ої повинні зголоситися до партійного приміщення 204 Bon Accord Block в годині 2-ій пополуноді для розношення Бюлетину в північній центрі Вінніпегу. Члени шапових груп: 1-ої, 2-ої і 3-ої стрітових груп: 1-ої і 6-ої повинні зголоситися до Укр. Роб. Дому в годині 2-ій пополуноді для розношення в північній Вінніпегу. Кожен член повинен зголоситися до цієї роботи. Ніякого виправдання не приймається. Дистріктове Бюро.

СИМПАТИКИ ПАРТІЇ! ЧЛЕНИ СЕКЦІЇ МОЛОДІ!

Ваша допомога також потрібна, щоб допомогти партії у виборчій кампанії. Приходить в суботу, 12 липня в годині 2-ій пополуноді. Ті, що можуть виконувати роботу на тижні, зголушуйтеся до Укр. Роб. Дому в 2-ій годині пополуноді кожного дня. Нам потрібна ваша допомога!

UKRAINIAN LABOR NEWS

PRINTED AND PUBLISHED WEEKLY BY THE WORKERS AND FARMERS PUBLISHING ASSOCIATION, LIMITED, A JOINT STOCK COMPANY, INCORPORATED UNDER THE LAWS OF MANITOBA, AT ITS HEAD OFFICE AND PLACE OF BUSINESS, AT THE CORNER OF FRITCHARD AVENUE AND MCGREGOR STREET, IN THE CITY OF WINNIPEG, MANITOBA.

Subscription per year \$4.00

Telephone: 51 465

УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

газета для робочого люду — виходить три рази на тиждень: у вівторок, четвер і суботу.

Видає Робітничо-Фармерське Видавниче Товариство, заінкорпороване в Манітобі. Редакція, адміністрація і друкарня містяться в Українським Робітничим Домом, на розі вулиць Фрітчард і МакГрегор, у Вінніпегу, Мані.

Передплата на рік \$4.00

Адреса:

UKRAINIAN LABOR NEWS

Cor. Fritchard Ave. and McGregor St., Winnipeg, Man., Canada.

Редакція за оголошення не відповідає.

ОРГАНІЗУЙМО ЮНІЮ РОБІТНИКІВ ЗЕМЛІ Й ЛІСА.

Індустріальна Юнія Лісових і Земельних Робітників Канади риниться в дуже великій мірі своєю будовою й ідеологією від всіх інших канадських економічних організацій. Число робітників, яких можна витягнути під вплив нашої юнії, виносить окола 150,000; що є порозкидані по цілій країні. Тимчасовий характер праці примушує цих робітників постійно переїздити з одного місця на друге в пошукуванні за роботою. Лісова й агрикультурна індустрія потребують дуже мало фахових робітників і з тої причини більшість цих робітників є невідомі іммігрантами, що не вміють говорити по англійськи і не знають звичаїв країни. Вони є майже безпомочні в руках босів і контракторів. Їхня платня є звичайно багато нижча від тої, що отримують інші робітники. Їхня робота на фармах є багато тяжча й вимагає багато більше мускулярної енергії, ніж в якій іншій індустрії. Відносини в кернах і їхня пожива є завжди погані. Майже всі ці робітники бездомні й без цента в кишені. Вони мандрують по країні й знають, що їхнє життя в тій країні, де є десього подостатком, навіть гірше, ніж було у їх власній країні; з тої причини вони завжди мають велику недовіру до босівської класи цієї країни. Вони є тими, що творять велику частину голодуючих безробітних в зимі.

Завдання організувати цих робітників, хоч велике воно, помимо того не є безнадійне або неможливе. Розуміється, ми мусимо знати з самого початку, що не зможемо організувати цих робітників 100 проц. Ці робітники без цента не можуть збудувати багатий й сильний юнії типу АФП. Якщо юнія з виглядає на успіх має бути збудована серед цих робітників, то це мусить бути боева юнія в принципі й по своїм характері. Ця юнія буде дійсною боевою організацією, що буде боротися в час праці й безробіття. В цім є висіть нашої юнії над усіма іншими юніями старого типу.

Всі наші найліпші товариші в Товаристві Український Робітничо-Фармерський Дім і в Фінляндській Організації повинні бути змобілізовані до цієї праці. Особливо в цей час, коли надходять живина, ми мусимо зібрати гарвестерів. Якщо ми зможемо зібрати цих робітників, коли вони без цента; але помимо того їх настрій боевий, тоді ми зможемо заложити добрий фундамент для нашої праці на пізніше. Сезон живин можн поділити на три головні періоди і наша праця в кожнім з цих періодів є дуже важна.

Перший період є тоді, коли робітники напливають до центрів на преріях, звідки вони розпочинають свою працю на фармах. Насамперед скаля платні й догадання умов праці мають бути вироблені й широко розповсюджені серед усіх робітників. Повинні бути скликані вуличні мітинги, масові мітинги, щоб змобілізувати всіх робітників за наші догадання. Повинні бути видані листочки у всіх мовах. Трейд-юнійні комітети або комітети акції повинні бути організовані партійними товаришами, членами ТУРФДім і фінляндської організації, де лише можливо, щоб керувати цією працею. У всіх центрах на преріях, повинні бути організовані мітинги з рамени цих комітетів і організатори та делегати повинні бути вибрані зпоміж найбільш енергійних елементів, які підуть між робітників і будуть організувати юнію. Ці комтети повинні влаштувати вечірки й інші підприємства у всіх місцевостях, де є саля й відділи цих масових організацій, щоб зібрати фонди на провадження юнійної праці, на видавання всієї літератури.

Другий період є тоді, коли робітники працюють уже на фармах. Тоді якраз розпочинається дійсна організаційна праця юнії. Робітники, що були вибрані за організаторів і делегатів, повинні бути вислані в округи для збудування юнійних локалів гарвестерів у тих місцевостях. У цей час вони (масові організації) зможуть допомогти багато в організуванні юнії. Де лише можливо, повинні бути влаштовувані пропагандні мітинги, щоб притягнути цих робітників ближче до руху.

Коли робітники кінчать працю на живах, юнійна праця повинна бути ще більше напружена. А що це є час, коли робітники мають трохи грошей і думають, що їх клопоти хвилево поладжені, наші старання повинні бути подвоєні, щоб показати їм конечність організування юнії і продовжування боротьби за ліпші умови, за працю і за організування неорганізованих.

Товариші! Хоч ви навіть може не є одним з тих робітників, що чекають на жива як на одинокий спосіб дістати працю в близькім майбутнім; навіть як ви маєте таку роботу, яку можете уважати за сталу, то мусите зрозуміти, що завдання організувати юнію дотичить також вас. Ви, як клясово свідомий робітник, мусите зрозуміти, що справи, замість поліпшуватися, всею притягуються. Тепершня криза капіталізму не є хвилевою. Воєнні притягуються в наслідок цього не є вигадкою. Наші обставини не можуть бути поліпшені самим лише "симпатизуванням", але вони поліпшаться тоді, як кожний візьметься до праці й виконає свою пайку. Будуванням Індустріальної Юнії Лісових і Земельних Робітників ми будемо сильну зброю в руках робітників для боротьби проти босівської класи країни. Отже до праці, товариші!

Кожний симпатик, кожний член ТУРФДім, Фінляндської Організації і Комуністичної Партії повинен стати організатором Індустріальної Юнії Лісових і Земельних Робітників Канади.

ПЕРШИЙ З'їЗД КИТАЙСЬКИХ РАД У ВИЗВОЛЕНИХ РАЙОНАХ.

Під гомін війни 'двох генеральських угруповань, що борються за особисту владу. 31-го травня на півдні Китаю відкрився перший з'їзд представників радянських районів Китаю. Для багатьох наших читачів може здатися новою звістка про радянські райони в Китаї.

Читали й чули, що десь там в глибині Китаю завзято бореться жменька повстанців революціонерів, якими керують китайські комуністи. Але проте, що там вже організовано цілі радянські райони, що навіть складається з'їзд представників радянських районів — мало хто чув. А отже факт.

Партизанська війна на півдні Китаю не вгавала з часів великої китайської революції 1925—27 рр., з часів, як генерали заридили цю революцію. А тепер партизанською війною охоплені весь південний Китай. З десьохх провінцій, що складають 773 повіти, 162 в руках селян-партизан, а в руках 13 корпусів організованої китайської комуністами Червоної армії — 127 повітів. Червона китайська армія, не рахуючи партизанських загонів, має 62,400 бійців, досить добре озброєних відбитою в Генеральських арміях зброєю. Червона армія має також свою збройовню, де виробляє собі зброю. Але головна сила китайської Червоної армії в тих багатомільйонних невинцерних силах селянських мас Китаю, що повстади проти споківного гнету поміщиків.

Китайська Червона армія під політичним керівництвом компартії поволі перетворюється на збройну силу робітничо-селянських мас, що ведуть боротьбу за землю й владу. У більшості тих районів, де перебуває Червона армія, організувано вже радянську владу. Не по всіх містах радянських районів організовано радянську владу, але там, де вона існує, її вибирали самі маси. Не виправдалися надії китайської буржуазії, що коли вона віддасть владу в руки Чан Кай-Ши та іншим катам великої китайської революції, то вона вже довгий час зможе спокійно спати, а може, назавжди запанувати, придушивши остаточно революційний рух. Надії ці не виправдалися; в той час, як генерали зачали нову гри-

зно між собою за те, хто з них крацій і хто "повинен" владувати, революційні сили Китаю, під проводом загартованої в боях китайської компартії, затвердившись на своїх позиціях, приступають до організації радянської влади, до затвердження в масах здобутків революції.

Радянська влада в Південному Китаї після свого обрання негайно конфіскує поміщицькі землі й передає їх селянам, рекувізує майно куркулів та лихварів, що великими відсотками душать селян. Негайно касуються кабальні угоди, повертається без викупу селянам їхнє майно, закладане за борги, запроваджується 8-годинний робочий день. Радянська влада здійснює також рівноправність жінок, видає революційні газети, відкриває "Ленінські школи", народні клуби, лікарні, організує юридичну допомогу і т. ін.

Тепер настав уже час об'єднати розпорощені на великих просторах радянські сили Південного Китаю, врахувати досвід боротьби, зміцнити єднання між селянством різних районів та робітничою клясою, виготовити єдину програму дальшої боротьби, обрати керівний центр, сформувати закони для районів, що стали вже радянськими — такі завдання першого китайського з'їзду рад. На з'їзді були присутні не тільки делегати від радянських районів та Червоної армії, але й від робітничих, наймитських організацій ще не радянських районів.

Програму з'їзду склали представники радянських районів, представники компартії та профспілок. Головні пункти її: 1) загальна політика радянської влади (повалення влади імперіялістів, конфіскація підприємств і банків, об'єднання Китаю, конфіскація земель, скасування старих законів, запровадження 8-годинного робочого дня і т. ін.) 2) робочі закони, 3) земельні закони, 4) закони про жінок.

Перший з'їзд представників радянських районів Китаю розпочинає нову добу в революційній боротьбі китайських робітників і селян зі звитовим імперіялізмом, з диктатурою поміщиків і генералів від прапорами компартії. Цей з'їзд буде могутнім дзвоном для всіх поневолених народів Сходу.

КУЛЬТУРА НАТЯГАННЯ.

Вже й не рад я, мої шановні виборці, що заліз я в ці вибори. А все через оту рипиндичу культуру.

Культура, бачете, така річ, що з котрого боку ти до неї підійдеш, то вона все виглядає по-культурному. А коли поглянеш на неї через рипиндичі окуляри, то така вже вона (культура, а не Рипиндия) вам красуна, що тільки подивися, пльбій і відступися.

Коли, скажемо, один саскечеванський біскуп каже, що українці смердять часником, то посол Лучкович відповідає йому так гаро, співучо, щоб не образити біскупа, що й Кінг і Бенет йому плешуть за поважають.

А коли Колісник у міській раді домагається для безробітних допомоги, то клянчить до него поліцію й кажуть їй витягати Колісника з салі засідань. Рипиндия дуже хвалить за це культуру подіцав, а некультурність Колісника ганить, бо каже він компромітує український народ.

Коли біскуп висміває "чужинців", що від них смердять часник — то це дуже "культу-

турно". Коли безробітні домагаються праці або хліба — то це дуже некультурно.

Коли зібралася ліберальна конвенція в Бюкенан і не номінувала Свистуна, то це було дуже некультурно. А коли Свистун скликав свою власну ліберальну конвенцію з одним скамченом і одним євреєм — то це було вже понад всяку культуру культурно.

А вже вершка свого сягнула свистунівська культура тоді, коли Свистун на своему першому виборчому мітингу в Рама, Саск., дав по морді виборчому менеджеру Кемпбета — Тейлорові.

Ви про це не чули? Так і видно, що ви не цікавитеся культурою.

Справа малася, як пише англійська преса, так:

Містер Тейлор сказав Свистуну:

— Ти привезений наемник. А Свистун до него — відтягни! Ще раз відтягни, третій раз — відтягни!

— Далі зліз містер Свистун зі сцени — дуже, кажу вам, була культурна картина — підійшов до містера Тейлора, перехрестився — бо дуже він добожний



Куркуленио дає доклад про культуру натягання.

чоловік — хляп Тейлора по морді.

Пригадується мені, як пару років тому Свистун на мітингу в соборі православному, до Сичинського кричав: відтягни, відтягни, відтягни.

Як бачите свистунівська культура натягається: її можна натягнути, притягнути й відтягнути.

Вона цілком сходиться з культурою Веба, вінніпегського "сита мейора, який завжди до Колісника каже в міській раді — відтягни, а потім поліція видігає Колісника.

Ми назвали б її "культура натягання". Або коли б ви прочитали, яку "культуру натягання" розвели українські консервати та прогресивні ліберали в округі Селквир проти тов. Навізівського.

"Ліпше мати явного ворога, як скритого приятеля" — кажуть вони фармерам. "Перед кожним приятелем треба бути обережним".

А перед явним ворогом не треба бути обережним? Явного ворога треба вибрати до парламенту? Бачите, яка культура натягання!

Виходить так, що в часі війни німці повинні були зробити командувачем своєї армії англійського генерала, а англійці повинні були зробити своїм командувачем самого кайзера — явного ворога.

Але то байбарзо. Ми до цього все вернемо, але скажу я вам, бачив вже я в місті "культуру натягання", але на фармах вона далеко більше натягається.

Колісь, наприклад, фармери тягнули коріння з землі, щоб ту землю виорати, а тепер тягнуть коріння, щоб з неї звирити суп — доробилися.

Колісь пани тягнули фармерів на фарми, а тепер тягнуть з фармів за моргеджі.

Коли ж комуністи розповідають фармерам, чому то так натягання тепер відбувається, то пани кричать:

— Стережіться комуніста Навізівського, бо у него руки білі, у него карк на плечах, на карку голова... Ми його знаємо!

Ідучи на фарми, комуністи повинні обмстити руки болотом, або саджею, скрутити собі карка, на грудях повісити трузауба.

А закінчують свою відозву консервативні жовтоблакитники, так:

— Ми бажаємо добра собі і нашим родинам, тому фармери повинні голосувати із консервата, тобто на явного ворога.

Ото файно сказали! Певно тому то так масово приходять українські фармери на мітинги тов. Навізівського. Панська "культура натягання" таки робить своє.

Ну... я не докінчив свого доклада, але докінчу, бо ота культура дуже таки натягається.

Панько Куркуленио.

ЧИ ВИ ВОРОГ СВОІМ ПРИЯТЕЛЯМ?

Коли ні, то чому не постараетесь, аби всі ваші приятелі читали "Укр. Роб. Вісти"? Ви зробите їм приятельську прислугу, як зробите їх передплатниками "Укр. Роб. Вістей".

ГОЛОС КЛЯСОВО-СВІДОМИХ РОБІТНИКІВ!

Втішлася консервативна зграя, а головою її жовтоблакитні бюдолази, що українська робітничо-фармерська преса "падає". Видаючи спеціальну в українській мові тижневу виборчу рентилюку для українських фармерів того округу, де кандидує т. І. Навізівський, нападаючи на него і на комуністичну партію в найпідліпшій спосіб, лаючи українських фармерів "темняками" та "дурнями", консервативні наганячі одночасно заявляють, що наша преса вже "падає".

"Не тиша враже" й стережися, бо коли вона буде "падати", то саме на твою подлу голову. Тишилася жовтоблакитники колісь, як падала царська Росія. Не думали петлюрину, гетьманці, шаповалівці й не бачили, що вона, падаючи, розчавить їх самих так, що з їхніх бекехів тільки сморід чвиркне і революційна буря рознесе його по всіх капіталістичних смітниках. Не думали. Це якраз і добре, що мізок жовтоблакитної контрреволюції так законсервованій, що він не здатний до думання.

Наша преса й не думає "падати". Про це свідчать відгуки на пошук нашої преси клясово-свідомого робітництва й фармерства. Про це свідчать отих \$13,00, що їх склали безробітні в Роздейл, Алта, допомога тувариші з Монреалу, Вест Торонто, Портедж ла Прейрі і оті гуртові й поодинокі жертви, що наспівують з різних місцевостей, закликаючи й інших до негайної допомоги.

Кожний тижневий зарібок на допомогу нашої пресі, це шість обухів по голові ворогів. Кожний одноденний зарібок — це один здоровий обух по маківці туполобих. Уважайте ж, товариші, щоб той обух був в русі.

Годсон, Онт., Кемпа 5.

Вест Торонто, Онт.

Ми, лісові робітники читаємо "Укр. Робітничі Вісти" і бачимо, що наша робітнича преса знаходиться зараз в дуже критичнім матеріальнім положенні. А що ми не хочемо, щоб наша преса перестала виходити, бо знаємо, що робітнича преса бореться за правду і через нашу пресу бачимо, що в світі робиться, а також коли ще перенатягли в попередніх числах "У.Р.В.", що всі робітники, що працюють в нашій пресі пожертвували на допомогу їй свій двотижневий зарібок, а також закликають робітників і фармерів цілої Канади спішити з жертвами на допомогу пресі, — ми, лісові робітники і симпатичні робітничого руху, відкамаємося на той заклад і зложили між собою на що ціля \$27.15.

Зложили на пресовий фонд по \$1.00: С. Матвієшин, І. Штогрин, К. Архічук, Ф. Островський, В. Штогрин, С. Дорошук, П. Куріло, П. Скурський, Ю. Кошаш, В. Іванок, М. Барна, А. Павлович, Я. Костюк, Ф. Бокніч, С. Чуломович, Н. Собчук, М. Войчичин, М. Білагут;

по 50 ц.: І. Кравчук, С. Кравчук, І. Волошин, П. Юрків, Г. Гак, І. Ленартович, В. Коренк, П. Стасик, І. Сромек, В. Карась, М. Володимир, А. Колондський; І. Дуган 35 ц.; І. Майора 30 ц.; по 25 ал.: Г. Жульїнський, І. Косовський, І. Косовський, В. Панасик, А. Сямчик, М. Ельчук, І. Розанський, П. Курбаркович, Д. Павлюк, Н. Колодінський. Разом \$27.15.

Канчемо всіх читачів і симпатичні поспішити з допомогою нашої робітничої пресі.

З товаришним привітом, лісові робітники. Піцар К. Архічук.

Роздейл, Алта.

Джене Лендінг, Б. К.

Члени відділі РЗТ і ТУРФДім в Роздейл і декотрі з Еріел, Алта, зложили на пресовий фонд: Я. Назаров \$3.00; О. Мартин \$2.00; по \$1.00: С. Юрчак, І. Керстюк, О. Медик, Д. Сташков; по 50 ц.: В. Кірейчук, Катерина Керстюк, В. Козак, М. Смотрич, М. Коштура, В. Ліл, Дм. Гаврилець, Н. Добранський. Разом \$13.00.

Товариші! Ми робітники Портеджа ла Прейрі, Мані, побачили, що треба помічати нашої пресі й спішити з маленькою допомогою, щоб не допустити до перервання хоч би одного видання наших часописів, бо це наша одна зброя проти нищінного великого визиску. Хоч у нас, як і всюди, велике безробіття, то все ж таки декотрі товариші вирішили свою передплату, а декотрі жертвували на пресовий фонд. Зібрано передплати на "У.Р.В." \$16.00, \$14.45 на пресовий фонд; пересика грошей вносить 17 ц., остється на пресовий фонд \$14.28.

Веня жертводавці на пресовий фонд: В. Малій \$3.45 (одноденна платня); по \$2.00: С. Амброски (південний зарібок), Н. Дяус; по \$1.00: П. Танчук, Н. Горбей, А. Танчук, Д. Шевчук; по 50 ц.: К. Амброски, І. Продав, Н. П. Хрущівський, Д. Назар, В. Литвин; по 25 ц.: М. Мадвська, М. Литвин. Разом пресового фонду (по відтягненню 17 ц. на пересилку) вноситься \$14.28.

Усім жертводавцям щира подяка. З товаришним привітом, В. Литвин, голова відділу РЗТ.

Келсо, Саск.

Дорогі Товариші! Послали Вам \$2.00 на пресовий фонд, бо бачу, що наша преса потребує негайної допомоги. З товаришним привітом, Франко Юзвініч.

Келсо, Саск.

Дорогі Товариші! Послали Вам \$12.00 на пресовий фонд робітничо-фармерської преси. Зложили слізуючі товариші: По \$5.00: В. Шапок, І. Грудей; Гр. Шапок \$2.00. Разом \$12.00.

З товаришним привітом, В. Шапок.

Келсо, Саск.

Дорогі Товариші! Послали Вам \$3.00, з того \$2.00 на відновлення передплати на "У.Р.В.", а \$1.00 на пресовий фонд.

Хай живе робітничо-фармерська преса!

О. Козачук.

Торонто, Онт.

Дорогі Товариші! Послали Вам \$3.00, з того \$2.00 на пресовий фонд "У.Р.В.", а \$1.00 на пресовий фонд "Робітничі" від т-ри Юстини Чоловик.

З товаришним привітом, Яків Чоловик.

Торонто, Онт.

Дорогі Товариші! Послали Вам \$12.00 на пресовий фонд робітничо-фармерської преси. Зложили слізуючі товариші: По \$5.00: В. Шапок, І. Грудей; Гр. Шапок \$2.00. Разом \$12.00.

З товаришним привітом, В. Шапок.

Дорогі Товариші! Коли ми почули, що наша робітнича преса знаходиться зараз в дуже критичнім матеріальнім положенні, ми, лісові робітники і симпатичні робітничого руху, відкамаємося на той заклад і зложили між собою на що ціля \$27.15.

Зложили на пресовий фонд по \$1.00: С. Матвієшин, І. Штогрин, К. Архічук, Ф. Островський, В. Штогрин, С. Дорошук, П. Куріло, П. Скурський, Ю. Кошаш, В. Іванок, М. Барна, А. Павлович, Я. Костюк, Ф. Бокніч, С. Чуломович, Н. Собчук, М. Войчичин, М. Білагут;

по 50 ц.: І. Кравчук, С. Кравчук, І. Волошин, П. Юрків, Г. Гак, І. Ленартович, В. Коренк, П. Стасик, І. Сромек, В. Карась, М. Володимир, А. Колондський; І. Дуган 35 ц.; І. Майора 30 ц.; по 25 ал.: Г. Жульїнський, І. Косовський, І. Косовський, В. Панасик, А. Сямчик, М. Ельчук, І. Розанський, П. Курбаркович, Д. Павлюк, Н. Колодінський. Разом \$27.15.

Канчемо всіх читачів і симпатичні поспішити з допомогою нашої робітничої пресі.

З товаришним привітом, лісові робітники. Піцар К. Архічук.

Роздейл, Алта.

Джене Лендінг, Б. К.

Члени відділі РЗТ і ТУРФДім в Роздейл і декотрі з Еріел, Алта, зложили на пресовий фонд: Я. Назаров \$3.00; О. Мартин \$2.00; по \$1.00: С. Юрчак, І. Керстюк, О. Медик, Д. Сташков; по 50 ц.: В. Кірейчук, Катерина Керстюк, В. Козак, М. Смотрич, М. Коштура, В. Ліл, Дм. Гаврилець, Н. Добранський. Разом \$13.00.

Товариші! Ми робітники Портеджа ла Прейрі, Мані, побачили, що треба помічати нашої пресі й спішити з маленькою допомогою, щоб не допустити до перервання хоч би одного видання наших часописів, бо це наша одна зброя проти нищінного великого визиску. Хоч у нас, як і всюди, велике безробіття, то все ж таки декотрі товариші вирішили свою передплату, а декотрі жертвували на пресовий фонд. Зібрано передплати на "У.Р.В." \$16.00, \$14.45 на пресовий фонд; пересика грошей вносить 17 ц., остється на пресовий фонд \$14.28.

Веня жертводавці на пресовий фонд: В. Малій \$3.45 (одноденна платня); по \$2.00: С. Амброски (південний зарібок), Н. Дяус; по \$1.00: П. Танчук, Н. Горбей, А. Танчук, Д. Шевчук; по 50 ц.: К. Амброски, І. Продав, Н. П. Хрущівський, Д. Назар, В. Литвин; по 25 ц.: М. Мадвська, М. Литвин. Разом пресового фонду (по відтягненню 17 ц. на пересилку) вноситься \$14.28.

Усім жертводавцям щира подяка. З товаришним привітом, В. Литвин, голова відділу РЗТ.

Келсо, Саск.

Дорогі Товариші! Послали Вам \$2.00 на пресовий фонд, бо бачу, що наша преса потребує негайної допомоги. З товаришним привітом, Франко Юзвініч.

Келсо, Саск.

Дорогі Товариші! Послали Вам \$12.00 на пресовий фонд робітничо-фармерської преси. Зложили слізуючі товариші: По \$5.00: В. Шапок, І. Грудей; Гр. Шапок \$2.00. Разом \$12.00.

Платформа капіталістичних партій -- це атак на життєвий урівень робітництва

ВІДБИВАЙТЕ ЦЕЙ АТАК І ВІДАЙТЕ СВІЙ ГОЛОС ЗА РОБІТНИЧО-КЛАСОВУ ПЛАТФОРМУ КОМУНІСТИЧНОЇ ПАРТІЇ КАНАДИ!

ПРОГРАМА ДОМАГАНЬ КОМУНІСТИЧНИХ КАНДИДАТІВ

(Докінчення.)

1. Безробіття.

а) Негайна допомога для всіх безробітних на підставі трейд-юнійної плати з муніципальних, провінціальних і домініяльних фондів.

б) Повна асекурація для всіх робітників проти безробіття коштом капіталістичної класи, заведена урядом і фінансована через оподаткування доходів, спадкоємства і зисків. Ця асекурація має дати безробітним повну юнійну плату без ніяких винятків чи дискваліфікацій для чоловіків і жінок, старих і молодих і без огляду на національність. Мінімальна тижнева плата: жонаті \$25.00, \$2.00 додатково на кожну особу, що залежить від робітника; \$16.00 для нежонатих.

в) Адміністрація плати безробітних має спочивати в руках робітників, вибраних організацією безробітних і робітниками фабрик, шафів, майстерень і т. д. Це можна зробити дозволивши на нічці дискваліфікації тому, що робітник відмовився прийняти знижку заробітної плати, або відмовився працювати нище скає юнійної плати.

г) Заборона викидання з помешкань безробітних за неплатіни ренти.

д) Скасування всіх законів відносно волокства, бо вони є зброєю в руках поліції для тероризування безробітних.

е) Скасування всіх приватних бюр праці і поставлення теперішніх урядових бюр праці під адміністрацію вибраних робітничих представників, які будуть завідувати асекурацією від безробіття.

2. Умовини праці.

а) Сімгодинний день і п'ятиденний тиждень праці для всіх робітників і два тижні платної відпустки в році.

б) Скасування системи спід-ап у всіх індустріях; дворазовий 15-хвилинний платний відпочинок підчас праці кожного дня; скорість машини регульована робітниками; скасування роботи від шукі.

в) Шістьгодинний день праці в майнах, хемічних і інших небезпечних індустріях і у всіх індустріях, де працюють моло-

ди і шкільні приряди для всіх робітничих дітей, які цього потребують.

г) П'ятиденний тиждень і шістьгодинний день праці для всіх молодих робітників нище 18 років життя.

д) Асекурація від безробіття для всіх безробітних молодих робітників в сумі \$16.00 на тиждень.

3. Податки.

а) Скасування всіх безпосередніх податків, звільнення від податків всіх робітників, які працюють за заробітну плату і всіх бідних фермерів та заведення поступенного оподаткування від доходів, що веде до конфіскації всіх доходів, що сягають понад \$50.00.

4. Соціальне забезпечення.

а) Пенсія для стариків, що осигнули 55 років життя, без ніяких дискваліфікацій, в сумі \$750.00 річні, кошти якої маю покрити капіталістична клася.

б) Безплатна асекурація здоров'я, яка забезпечувала б повну плату для всіх робітників підчас слабости і повну плату для всіх жінок робітниць 6 тижнів перед і по породах.

в) Введення в життя федеральної безплатної асекурації для робітників, що зістають пошкоджені при будьякій праці, яка відповідала б 100-процентній платі, яку працюючий бибрав в часі випадку. Цею асекурацією мали б розпоряджатися вибрані представники фабрик чи індустрій.

г) Безплатна асекурація, як повище наведено.

5. Домогання молодих робітників і робітничих дітей.

а) Мінімальна плата в сумі \$20.00 тижнево для всіх молодих робітників нище 20 років життя.

б) Заведення робітничих шкіл по фабриках і індустріях для навчання молодих робітників підчас годин праці. Плата для молодих робітників має полягати на трейд-юнійній скає. Ці школи мають бути під контролею вибраних робітничих фабричних комітетів, до яких мають входити представники молодих робітників.

в) Заборона праці для дітей нище 16 років життя у всіх індустріях; безплатний харч-

ТЕПЕРІШНА КРИЗА ВЕДЕ ДО НОВОЇ КРОВАВОЇ КАПІТАЛІСТИЧНОЇ ВІЙНИ

Теперішня криза приводить світ до порога нової світової імперіалістичної війни таксамо, як криза в 1913-14 р.р. кинула світ в кроваву різню в 1914-18 р.р. Зараз імперіалістичні держави ще завяжіть за посідання світових ринків, як це вони робили в 1914 р. Імперіалісти цілком ясно пустилися на стежку війни і дриготовляються до неї такими самими брехнями і обманами, як це вони робили перед 1914 роком. Нова війна буде найбільшою різнею, якої світ ще не бачив. Приготовляється велика маса найкращих синів робітників і фермерів для проливу крові, щоб ним забезпечити кроваві зиски імперіалістичних висіскувачів.

Гармати світових імперіалістів є звернені в першу чергу проти Радянського Союзу. З одної сторони світові імперіалісти бачуть в безмежній території старого царського режиму, яку завоювали сили робітників і бідних селян, великий риниок для експлуатації, а з другої сторони вони бачуть, що в Радянськм Союзі підносять нове соціалістичне життя, яке підкошує світову систему капіталістичного висіску.

Робітничо-селянський уряд в Радянськом Союзі, який шаленим кроком буде суспільним дискваліфікації за політичні приналежності.

д) Скасування виборчого депозиту кандидатів.

е) Скасування всіх рестрикцій в голосуванні; повне право голосу для всіх, що осигнули 18 років життя.

7. Домогання бідних фермерів Канади.

а) Скасування податків бідних фермерів.

б) Скасування всіх моргеджів бідних фермерів.

в) Заборона викидання з фермів за неплатіни ренти, залежних податків або довгів.

г) Заборона колектування довгів з тих бідних фермерів, яких дохід є нище \$1,000 окрім достаточної кількості збійжа на насіння.

Довкола цієї програми домогань, які представляють собою негайні потреби робітників і бідних фермерів, робітники Канади мусять організуватися і боротися. Комунисти, вибрані до парламенту, вживуть парламентарну трибуну для представлення програми працюючої класи і для того, щоб викрити партію капіталістичних висіскувачів.

Канадська капіталістична клася, як частина світової імперіалістичної фронти проти Радянського Союзу, бере активну участь у воєнних планах державами; відновлення англо-японської "приязні", безумовно, на основі заключення тайних договорів; провокації імперіалістичні бесіди визначних імперіалістів, і т. д. і т. д. Все це свідчить, що імперіалісти вступили дефінітивно на воєнну стежку.

Канадська пануюча клася є безвихідно замотана в ці воєнні плани і буде старатися вислати маси канадських робітників і бідних фермерів на поборони боротьби за імперіалістичні інтереси. Партія працюючої класи заявляє, що виводить тих фашизм є нічим-іншим, тільки зброєю для розб'ювання умів, робітників і приготування їх до війни; соціал-зрадники помагають приготувати війну з одного боку паніфізмом, а з другого

боку бюрократи, реакційних трейд-юній ідуць на службу босів у їх воєнних приготуваннях. Партія працюючої класи, заявляє, що робітники Канади, як і всіх інших імперіалістичних країн, мусять приготуватися побороти надходячу імперіалістичну війну вбивства і злиднів робітників через революційну класову війну. Війна є неминуча! Капіталісти не мають і не знають іншого виходу окрім нової війни. Робітники повинні вже тепер боротися проти війни при допомозі усьої зброї класової війни. Але коли ця війна вибухне напереді боротьби робітників стримати її, тоді, щоб відвернути десять разів брутальніший і кровавіший купіль від того, який був в 1914-18 р.р., робітники і труядіші фермери мусять обернути імперіалістичну війну в класову війну проти імперіалістичної пануючої класи Канади.

ЗА РЕВОЛЮЦІЙНИЙ РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКИЙ УРЯД

Метою боротьби працюючої класи є повалення капіталізму і встановлення революційного робітничо-фермерського уряду. Теперішня економічна криза, надходяча імперіалістична війна проти Рад. Союзу приводить нас до того періоду, в якому маси робітників і бідних фермерів не можуть довше позволити капіталістичній класі панувати. Робітники і бідні фермери імперіалістичних країн і придушені народи колоніальних країн піднімуться в своїй силі, щоб розбити капіталістичне панування. Заскочен революційним зростом працюючих мас, капіталісти перестануть покористуватися "демократичною" машиною гнету і беруться до кровавого фашистського гнету робітників і бідних фермерів при допомозі соціал-фашистів, реформістських фейкерів. Комуністична партія є отвертим і одиноким класовим ворогом капіталізму і вона стоїть за об'єднання працюючої класи в боротьбі проти капіталізму не тільки зараз, але й в цілім періоді хронічної

кризи капіталізму аж до остаточного повалення капіталізму і встановлення робітничо-фермерського уряду!

Боріться за безплатну асекурацію від безробіття!

Боріться за сімгодинний день праці і за п'ятиденний тиждень праці!

На плян капіталістичних партій кинути більший тягар кризи на пляч робітників і бідних фермерів відповідайте об'єднаним фронтом у виборках!

Соціал-фашистам, що піднімаються під імя "робітників", відповідайте відкиненням їхньої програми соціальної зради!

Приготовляйте класову війну, щоб нею побороти надходячу імперіалістичну війну!

Бороніть Радянський Союз!

Хай живе індійська революція!

За революційний робітничо-фермерський уряд в Канаді! Центральний Виконавчий Комітет Комуністичної Партії Канади.

Голосуйте на комуністичних кандидатів!

НАМАГАЮТЬСЯ ОБДУРИТИ ІНДІЮ

Зміст доповіді Саймонової комісії.

Деякі лондонські газети друкують "передбачення" про можливість "передбачення" про можливість "автономних прав" за прикладом інших індійських провінцій. За цією системою номінальної відповідальності індійських міністрів перед індійськими парламентами, за контролю над ними від центральної англійської влади, обов'язки додержати внутрішнього ладу, передадуть індійській владі, а британське військо залишиться для "зовнішньої оборони".

Цей "дотепний" плян має за завдання створити у Індусії сплюзку самоврядування. Проте останні повідомлення з Індії доводять, що англійські проекти ледве чи задовольняють навіть найпоміркованіші кола Індії.

Говаріші! Відновляйте передплату на "Укр. Роб. Вісті"!

В канцелярії якийсь рух. Здається, що Гіммельштос їх підняв на ноги. На чолі колонії біжить товстий фельдфебель. Кумедно, що майже всі фельдфебелі, дійсної служби товсті. За мій іде, дихарочи помстою, Гіммельштос. Його чоботи блищать на сонці. Ми підводимося. Шпінцель, захеканий, питає: "Де Тьяден?" Звичайно, ніхто цього не знає. Гіммельштос сердито поглядає на нас: "Ви напевне це знаєте. Лише не хочете цього казати. Швидше ж бо!" Шпінцель оглядається навколо: Тьядена ніде не видно. Він заходить з іншого боку. "За 10 хвилин Тьяден має з'явитися до канцелярії". Він відходить, Гіммельштос з ним разом. "Я побоююся, що сувій колючого дроту впав якраз на ноги Гіммельштосові, коли я копатиму шани", — передбачає Кроп. "З ним буде ще багато сміху", — каже Мідлер. Оце тепер наше шанобство; висловити свої почуття поштареві. Я йду до бараку і кажу Тьядену, щоб він зник. Тоді ми переходимо на інше місце і знову сідаємо грати в карти. Бо це ми вміємо: грати в карти, класти та водувати. Не багато для 20 років—забаго для 20 років. Через півгодини Гіммельштос знову коло нас. Ніхто не звертає на нього уваги: Він питає за Тьядена. Ми знизуємо плечима. "Він б, хлопці, його пошукажи", — настоєє він. (Далі буде)

ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ!

ЧИТАЙТЕ І РОЗПОВІДАЙТЕ: ТЕ-ТАУ ЧАСОСНИЙ ЖУРНАЛИ:

"УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ" — одиникий український робітничий часоснік в Канаді, виходить три рази на тиждень. Передплата: \$4.00 на рік, \$2.00 на півроку.

"ФАРМЕРСЬКЕ ЖИТТЯ" — одиникий дійсно фермерський український часоснік в Канаді, що боронить інтереси працюючого фермерства. Передплата: \$2.00 на рік, \$1.00 на півроку.

"РОБІТНИЦЯ" — одиникий журнал в українській мові для працюючого жіноцтва, виходить два рази на місяць. Передплата: \$1.50 на рік, 80 центів на півроку.

"БОЯРОВА МОЛОДЬ" — одиникий журнал в українській мові для української роб.-фарм. молоді, виходить раз на місяць. Передплата: лише 50 центів на рік.

Передплату на повищі часосніки й журнали посилайте або на імя кожного часосніку окрема, або на імя й адресу:

WORKERS AND FARMERS PUBLISHING ASS'N, Ltd. Cor. Pritchard & McGregor Sts. Winnipeg, Man.

ЕРІХ МАРІА РЕМАРК

На західному фронті без змін

Переклав з німецької мови Ж. Бургард.

(20)

(Продовження)

"Коли була битва при Цамі?" — допитується Кроп. — "У вас брак уважного відношення. Кроп, сідайте, три мінує", — махає я рукою. — "Які задання вважав Лікург за найважливіші в державі?" — шепоче Мідлер, наче б поправляючи пенсінє.

"Чи треба сказати: ми, німці, боїмося бога і більше нікого на світі, чи ми німці боїмося?" — загадує я.

"Скільки мешканців у Мельбурні?" — цвіринькає Мідлер на відповідь.

"І як ви гадаєте жити, коли ви цього не знаєте?" — питаю я Альберта, обурений.

"Що так звється зціпленням?" — виходить ость той.

Від усього цього ми вже мало що знаємо. Воно нам ні на що не здалось. Але ніхто не учив нас у школі, як запалювати в дощ та бурю цигарку, як розпалювати мокрим деревом, або, що найкраще садити багнета в живит, а не в ребра, бо він там не застрягне.

Мідлер каже задумливо: "До чого це? Нам доведеться проте знову сісти на шкільну лаву". Я гадаю, що це неможливо. "Може ми складемо прискорений іспит".

"До цього треба підготуватися. А коли ти його здаси, тоді що? Бути студентом небагато краще. Коли не маєш грошей, то закуси добре?"

"Це трохи краще. Але проте це все балаканина, чого вони там навчають?"

Кроп розуміє наш настрій: "Як можна до цього ставитися поважно, побувавши тут?"

"Але ж тоби треба мати професію", — каже Мідлер, наче б він був Канториком у власній особі.

Альберт чистить собі нігті ножиком. Ми здивовані таким зворотом. Він лише в задумі. Відкладаючи ножика, він каже: "Оце ж воно й є. Качинський, Детеріг і Гай знову повернуть-ся до своїх обов'язків, які в них уже були. Гіммельштос також. Ми не мади ніяких". Я кажу після всього цього: "— від вказує на фронт: "призвичаїтесь до якоїсь професії".

"Треба б мати гроші в банку і мешкати цілком на самоті в лісі", — кажу я, аде зараз соромлюся цієї мавпї величності.

"Що це тільки буде, коли ми повернемось?" — каже Мідлер, він навіть збенгетений.

Кроп знизує плечима: "Я не знаю, равше треба там бути, тоді побачимо".

Власне ми всі безпорадні. "Що б ми могли робити?" — питаю я.

"Я нічого не хочу", — відповідає Кроп стомлено. "Одного дня все одно помереш, тоді що залишитись?" Я взагалі гадаю, що ми не повернемось".

"Коли я про це думаю, Альберте", — кажу я через якийсь час і лягаю на спину, — "тоді б я хотів, почувши слово "мир", коли б це був справді мир, зробити щось недосажне, так воно мені п'явить голову. Шість так знаєш, що було, б варте того, що ми тут лежали в багні. Я лише не могу собі нічого уявити; всі можливості, все це виробництво з професіями та навчаннями та платнею і таке-інше — це мені обридло, бо воно було завжди. Я нічого не знаходжу, я нічого не знаходжу, Альберте".

Раптом все мені здається позбавленим всякої надії та розпачливим.

Кроп теж у задумі. "Взагалі буде важко нам усім. Чи вони хоч часом і дома, про це не турбують? Два роки стріляти та кидати ручні гранати — цього не скіншиш як панчошу".

Ми всі погоджуємося, що це так з кожним буває, не тільки з нами тут, всюди з кожним, що перебуває в такому стані, більш менш це саме. Це загальна доля нашої генерації.

Альберт це висловлює так: "Ми всі завдяки війні ні на що не здатні".

Він має рацію. Ми вже не молоді. Ми вже не хочемо завоювати світ. Ми втікати, ми тікаємо від себе самих. Від нашого життя. Нам було 18 років і ми, починали любити світ та життя, нас примушено на нього стріляти. Перша граната, що вибухла, влучала нам у серце. Ми відокремлені від тих, що діють, що чогось добиваються, від прогресу. Ми більше в нього не віримо, ми віримо у війну.

В канцелярії якийсь рух. Здається, що Гіммельштос їх підняв на ноги. На чолі колонії біжить товстий фельдфебель. Кумедно, що майже всі фельдфебелі, дійсної служби товсті. За мій іде, дихарочи помстою, Гіммельштос. Його чоботи блищать на сонці.

Ми підводимося. Шпінцель, захеканий, питає: "Де Тьяден?" Звичайно, ніхто цього не знає. Гіммельштос сердито поглядає на нас: "Ви напевне це знаєте. Лише не хочете цього казати. Швидше ж бо!"

Шпінцель оглядається навколо: Тьядена ніде не видно. Він заходить з іншого боку. "За 10 хвилин Тьяден має з'явитися до канцелярії". Він відходить, Гіммельштос з ним разом.

"Я побоююся, що сувій колючого дроту впав якраз на ноги Гіммельштосові, коли я копатиму шани", — передбачає Кроп.

"З ним буде ще багато сміху", — каже Мідлер. Оце тепер наше шанобство; висловити свої почуття поштареві.

Я йду до бараку і кажу Тьядену, щоб він зник.

Тоді ми переходимо на інше місце і знову сідаємо грати в карти. Бо це ми вміємо: грати в карти, класти та водувати. Не багато для 20 років—забаго для 20 років.

Через півгодини Гіммельштос знову коло нас. Ніхто не звертає на нього уваги: Він питає за Тьядена. Ми знизуємо плечима. "Він б, хлопці, його пошукажи", — настоєє він.

(Далі буде)

Зміцніть бойовий фронт "Українських Робітничих Вістей"! Поспішіть йому з допомогою односторонньої заробітної плати!

СЛИДОМ КРОВИ РОБІТНИКІВ ІДЕ РОЗБУДОВА НОВОЇ ІНДУСТРІЇ

Флін Флон, Ман.
Скорим темпом будується тут модерна металева індустрія, розробляється майна, будуються концентратори і рафінерія металів. Ота мінеральні мінерали складається з цинку, міді і трохи золота. Ці мінерали покладі віднайшов тут один трепер, що зайшов аж 80 миль на північ від Ді Пес, Ман.

Він, побачивши дилку козу, вистрилює в неї, одяк не забив її, бо вона утікла через каміний горбок, залишаючи за собою слід крові. Слідом тієї крові трапер прийшов до інтересного йому камінного горбка прекамбрийської доби.

Тепер слідом крові робітників іде розбудова цієї індустрії. В самій лише майні з'являються сліди крові в протягу 10 місяців. Вся робота проводиться після вироблених планів, що є розраховані на ефідан системи і визиску робітників. Робітник, діставши роботу, мусить йти до лікаря, щоб його оглянув, чи здоровий і чи годен робити.

Зараз працює тут около 2,000 робітників, але незабаром вся будова буде укінчена. В майні будуть добувати мінерал, а на верху у другім кінці буде вже готовий метал й тоді буде мале

число робітників працювати, бо машини, мотори і моторчики будуть виконувати усю роботу. Б тут ще побудовані три великі готелі з швом, пудруми і косцюлами, а трошенки дачі, по долинах, розмістились бутлери і дома проституції. Все те разом має назву тимчасове містечко Флін Флон. Робітники по тяжкій праці напиваються до безтям, а цьому дуже радий солдатово-армійський офіцер, бо він робітників слухають його "науки" і широкі дають по кводрові, коли він, зображуючи, приходить до них з тарілкою в руці.

Б тут ще комуніти клуб і ще пару буржуазних заможних організацій. Буржуазія наперед заложує свої інституції робітникам, мовляв, маєте шиво, пудруми, косцюли з грубими понами і більше чого вам треба?

Українські робітники читають тут "Українські Робітничі Вісті", однак, замале число читачів, бо багато є ще таких робітників, які нічого не читають. Капіталістична система визиску є добре організована і нам робітникам треба брати від неї примір, організуємо є сильну бойову юнію і читачи свою робітничу літературу.

Майнер.

СПІШИМО НА ПОМІЧ НАШІЙ ПРЕСІ.

Вест Торонто, Онт.
Кожний свідомий робітник знає, що робітничая преса — це відбиток усього робітничого руху, це учитель і керівник визвольних змагань і найголовніша зброя в руках робітників. Свідомий робітник дбає про долю своєї преси і останнім ділиться з нею. Бо коли б не наша чисто класова преса, ми сьогодні не пишалися б цими здобутками, які зараз маємо на полі класової боротьби і на полі культурно-освітньо-організаційнім.

Вороги з жовтобланих таборів скаженіють, коли бачуть розвиток нашої преси, а з нею і наших організацій. Вони спішають з ріжкими доносимами на нашу організацію, домагаються їх замкнення, а всіх свідомих робітників навіть депортування. Вони горають, що наша преса видається за московські рублі і видувають інші несотворені речі. Та ми краще знаємо, за чий гроші видається наша преса. Це центи свідомого робітництва збудували її, піддержують і будуть піддержувати. І хай жовтобланих рать скаженіть, а ми докажем свою солідарність та висилаймо негайно жертви на поміч своєї преси.

Товариші, що працюють у видавничстві, започаткували свою поміч, жертвуючи двотижневий заробіток і за ними повинно поспішити з своїми меншими і більшими датками все наше членство і симпатки.

Вест-торонтоський відділ сповнив почасти свій обовязок зглядом своєї преси, признаючи весь чистий прихід в її користь з півняк, який відбувся 29 червня (\$50.00), і негайно вислав.

На цьому місці я кличу всіх т.т. робітників та взагалі членство, подбати про допомогу нашій пресі і тим самим показати всякій чорній та синьожовтій зграї, за чий центи видається наша преса. А тим всім панським наймитам, які стараються підкопати та знищити нашу пресу і організацію, я даю відповідь, жертвуючи своїм дводенним заробітком і разом кличу слідувачих товаришів:

Пасічника, М. Мельника, Марчака, П. Бойчука, Нікіфорука, Зміювського, Волчка, Мельничука, і П. Качалу — усіх з Вест Торонто, та М. Герчука, Іваночка, Панчука, Василика Якова і Рефелу з Енсонвіл, Онт.

Робкор. П. Чайківський.

НАС ЗАСТАВЛЯЮТЬ ПРАЦЮВАТИ ПО 18 ГОДИН ДЕННО В ОТИ ГАРЯЧІ ДНІ

Вербуд, Саск.
Біля стімшуфлів, що засипають мости під залізницю Сіпіара, працюють у цій місцевості головню самі імігранти, які живуть всею один рік в Канаді. Всі вони переважно української національності. Працюють тут по 17 а то й 18 годин денно, навіть в таку гарячу пору, як маємо зараз. А ще у цій місцевості бувають під цю пору такі гарячі дні, що й без праці важко їх пережити, що ж тепер тим робітникам діється, які мусять працювати по 18-годин, заливаючись потом.

Роботою проводять тутешні секціїні формани, а між ними найбільше визначається один форман з Вейборн-який, хоч самий ще не знає добре англійської мови, з робітниками не говорить інакше навіть тоді, як його не розуміють. Оти самі імігранти розказували мені, як в минулому році вони зайшли на ту секцію і прохали в того самого формана праці. Він, довідавшись від них, що вони не знають ще англійської мови, сказав, що для него не треба таких робітників. Оти-імігранти попрохали того формана, щоб дав їм щонебудь з'єсти, бо вони страшно зголоділи. Він

Робітник.

ДИКУНСЬКА ПОВЕДІНКА СІЕНАРСЬКОГО ПОЛІЦМЕНА

Саскатун, Саск.
Це було на станції в Саскатуні. Я й ще кількох товаришів посідали собі на станції й розмовляли про уєдичну. Нараз приступив до нас сіенарський поліцмен і почав прогавити нас зі станції.

— Ідіть геть відси, кричав він. Ідіть шукати прещі!

Ми вже сходили з сів'я, праці немає ніде, відповідаємо йому. Тоді він приступив до нас і став копати ногами. Я самий ідується вже на стріт, щоб виминути отого брутального наймита капіталу. Він пустився за мною й на стріт став мене копати ногами, викрикуючи

завидно. Чого хочеш від мене? — питаю я його. Хочеш може битися? Кажі?

Поліцмен змів мене а ніг до голови й дав врещті спокій, побачивши в мене різку поставу. Другі товариші стали мене успокоювати, щоб я не зачинав з тим панським поспіпакою, але поліцмен вже забрався геть.

Отак вони всі оті панські наймити. Коли бачуть, що робітник дав себе копати, вони його добивають, але як побачуть такого робітника, що думє стати у своєї власній обороні, тоді вони переставляють бути "героями".

Д. Ю.

НАРЕШТІ ПИСАКИ "УГ" ПОСТАВИЛИСЬ ЛИЦЕМ ДО КНИЖЕЧОК ДИТЯЧОЇ ЛІТЕРАТУРИ

Вінніпег, Ман.
На початку минулого шкільного року впроваджено навчання української мови в Укр. Роб. Діточих Школах на книжечках дитячої й юнацької літератури. Перші вдарили на алярі петлюрівські ватажки з "Українського Голосу", викрикуючи, що з УРДШКІЛ викладають українську мову, забирають від дітей українські читанки, а вводять "якісь" кни-

жечки. Оти писакі навіть го-досили, що з тих книжечок не сминаються учні й застелюють листками вулиці міста.

Звичайно, усі ті брехні були наставлені єдино на те, щоб захитати в батьків довір'ям до своєї робітничої школи й в той спосіб відтягнути їхні дітей від УРДШКІЛ. Однак, українські трудящі витримали усі чорні атаки петлюрівської бідогардійщини й не тільки що

ВЕЧІР РУСЬКОГО РОБІТНИЧОГО КЛУБУ ІМ. М. ГОРЬКОГО.

Торонто, Онт.
Перший спектакль - концерт Руського Робітничого Клубу ім. М. Горького був востроїнім драмгуртком на 10 квітня в р. Спектакль-концерт вивав вла-до.

Поставлено пєсу "Упрямець" з життя трудящих в Радянському Союзі. Дуже добре відіграв свою ролю тов. Онулевич, старик Степан, гарно вивязалася в ролі товаришка С. Петрова, в ролі жєни Степана, Варвари. Своєбідний почував себе у своїй ролі тов. Орлов, граючи фельдшера. Травківа, вдало випали в ролі т.т. Вахухова, Шпарга й Добіс. Замітний слід, що аматори вперше виступали на сцені під вмілим режисеруванням тов. Гіри.

Концертну програму виконала струнна оркестра з Українського Робітничого Дому під управою тов. Попова. Хоч виконавці ще зовсім молоді, однак, й вони, почували себе певними й зіграними на сцені. Крім цього були ще деякі деклямації й музичні твори, які випали теж вдало.

Наприкінці поставлено ще інсценівку "Розстріл Комунарів". Присутні вітали кожний виступ комунарів щиро гарячими оплесками.

Молодий драмгурток на бажання інших робітничих організацій погодився виступити з пєсою й в інших робітничих організаціях в Торонто.

Ми радимо усім робітникам, що розуміють руську мову, відвідати спектаклі драмгуртка Руського Робітничого Клуба ім. М. Горького в Торонто, при вулиці Бетгурет в театрі Укр. Роб. Дому.

Робкорський гурток.

ПОЛЬСЬКІ РОБІТНИКИ В КІЧЕНЕР ПОВИННІ ВЖЕ ВИЙТИ З ФАШІСТСЬКИХ СІТЕЙ

Кіченер, Онт.
Провокаторська робота агента суднина є скрізь однакова. Й видно так у самій фашистській Польщі Пилсудського, як і по всіх країнах, де лише зміг він розгорнути свої зрадничі сіті. Польські трудящі, організовані в бойових революційних організаціях, ведуть безпощадну боротьбу проти підступних панських Польщі, проти неї треба піти бойом і тут в Канаді.

В Канаді ваялись агенти Пилсудського організувати свої фашистські загони. В розгари класової боротьби канадського робітничого агента Пилсудського перевертають свої зрадничі фашістські польські товариства, дає роблять вони тому, щоб не дати масам польського робітництва увійти в контакт з загальною класовою боротьбою трудящих Канади.

Місяць тому п'ять напад організувано в Кіченер польське товариство під назвою "Зіймаєк польських робітників", наживаючи його робітничим това-

ВЕЧІР РУСЬКОГО РОБІТНИЧОГО КЛУБУ ІМ. М. ГОРЬКОГО.

Торонто, Онт.
Перший спектакль - концерт Руського Робітничого Клубу ім. М. Горького був востроїнім драмгуртком на 10 квітня в р. Спектакль-концерт вивав вла-до.

Поставлено пєсу "Упрямець" з життя трудящих в Радянському Союзі. Дуже добре відіграв свою ролю тов. Онулевич, старик Степан, гарно вивязалася в ролі товаришка С. Петрова, в ролі жєни Степана, Варвари. Своєбідний почував себе у своїй ролі тов. Орлов, граючи фельдшера. Травківа, вдало випали в ролі т.т. Вахухова, Шпарга й Добіс. Замітний слід, що аматори вперше виступали на сцені під вмілим режисеруванням тов. Гіри.

Концертну програму виконала струнна оркестра з Українського Робітничого Дому під управою тов. Попова. Хоч виконавці ще зовсім молоді, однак, й вони, почували себе певними й зіграними на сцені. Крім цього були ще деякі деклямації й музичні твори, які випали теж вдало.

Наприкінці поставлено ще інсценівку "Розстріл Комунарів". Присутні вітали кожний виступ комунарів щиро гарячими оплесками.

Молодий драмгурток на бажання інших робітничих організацій погодився виступити з пєсою й в інших робітничих організаціях в Торонто.

Ми радимо усім робітникам, що розуміють руську мову, відвідати спектаклі драмгуртка Руського Робітничого Клуба ім. М. Горького в Торонто, при вулиці Бетгурет в театрі Укр. Роб. Дому.

Робкорський гурток.

ВІННИПЕГСЬКА ПОВЕДІНКА СІЕНАРСЬКОГО ПОЛІЦМЕНА

Вінніпег, Ман.
На початку минулого шкільного року впроваджено навчання української мови в Укр. Роб. Діточих Школах на книжечках дитячої й юнацької літератури. Перші вдарили на алярі петлюрівські ватажки з "Українського Голосу", викрикуючи, що з УРДШКІЛ викладають українську мову, забирають від дітей українські читанки, а вводять "якісь" кни-

жечки. Оти писакі навіть го-досили, що з тих книжечок не сминаються учні й застелюють листками вулиці міста.

Отак вони всі оті панські наймити. Коли бачуть, що робітник дав себе копати, вони його добивають, але як побачуть такого робітника, що думє стати у своєї власній обороні, тоді вони переставляють бути "героями".

МІТІНГ БУВ СКЛИКАНИЙ СТАРАННЯМ ЛІГИ РОБІТНИЧОЇ ЄДНОСТІ

Бренгфорд, Онт.
На 27 червня відбулося в нас масове віче, на якому промовляв тов. Оскар Раєв, бувший редактор "Юнг Воркера", єпо поверну в саме на днях з Радянського Союзу. Мітінг був скликаний старанням Воркера Юн-ті-Тіг.

Мітінг відкрив тов. Сполер, англійський робітник. Перший промовив тов. Раєв. У своїй промові він вказав на всі ті причини масового безробіття по усіх капіталістичних країнах, а так само і в Канаді. Дав він оповів, як можуть безробітні позбутися того безробіття та здобути собі працю та ліпші умовини життя. Зараз находинється в Канаді понад 75% неорганізованого робітництва. Й, звичайно, капіталістичній класі ваяється дуже легко визискувати таку неорганізовану масу працюючих, які не є в силі організувати опору визискувачам у їхньому наступі на працю. Щоб довести боротьбу з капіталом успішно, треба бути усім єдиним в бойових робітничих організаціях і організувати єдиною домагаються праці та повного втримання.

Відах тов. Раєв переповнів про

життя й праці трудящих в Радянському Союзі, де перебув він 9 місяців. Там розвінчав є селіне з великою потужністю виконують п'ятирічний план розбудови Радянського Союзу, будують нові фабрики й заводи, на очах виростають нові культурно-освітні будинки, кишить нове життя й праці.

Після тієї промови розширталася дискусія, на якій запитаний товариш Раєв дав вичерпуючі відповіді й пояснення. Єдиний бувший польський пєсєвєць, а зараз бєв, єспитав промови, чому він вернув назад в Канаду, коли там в ЧФР так дився є добре. На це відповів йому тов. Раєв, що він повернув з тією метою, щоб трудящі Канади допомогли у їхній визвольній боротьбі з капіталом й тут встановити такий самий робітничо-селянський лад, як це є в сьогодні в Радянському Союзі.

Заявляючи слід, що на мітінг прибуло чимало робітників і робітниць. Їх було понад 600. Працда, на мітінгу не зображуємо й нашого поліцейського чі-фая, який теж прилежувавє промови тов. Раєва й інших.

Робкор.

ЛИШЕ ЩО ВИПІШЛА З ДРУКУ НА АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ ДРУГА НОВА БРОШУРА ДЛЯ КАНАДІСЬКИХ РОБІТНИКІВ ПІД НАЗВОЮ

БОРОТИСЬ ЧИ ГОЛОДУВАТИ!!

FIGHT OR STARVE!!

Написав Стюарт Смит

Брошура висноє значіння теперішньої економічної кризи канадського капіталізму для канадських робітників.

В ній викривається зрадничу ролу реформістів і трєда-юнійних зрадників в сучасній період загострення боєв канадської робітничої класи.

Вона доказує, що безробітні лише організованою силою і боротьбою можуть вибороти свої домаганя.

Що останній робітничая вєстрєває іє думє з більшим загостренням капіталістичної кризи? На це питання наведе відповідь, в якій викривається в правдивім світлі закон економіки, які допровадять до єце гірших економічних обставин бідних фермерів і робітників. Проти безробіття і взагалі проти злиденних обставин робітничої класи, заповніних капіталізмом, протиставляємо бойову програму комуністичної партії. Кожний робітник повинен мати цю брошуру.

ЦІНА ЦЕЙ БРОШУРИ ЛИШЕ 10 ЦЕНТІВ

WORKERS PUBLISHING ASS'N
650 BAY STREET, TORONTO, ONT.

ЗАМОВЛЯЙТЕ Й ПОШИРЮЙТЕ МАСОВО НАЙНОВІШУ БРОШУРУ

що її видало Робітничо-Фармерське Видавничє Товариство з нагодою процесу над петлюрівською єфрємєвищиною в Харкові п. н.

ГАНЕБНА ДІЯЛЬНІСТЬ ПЕТЛЮРІВЩИНИ

("СПІЛКА ВИЗВОЛЕННЯ УКРАЇНИ")

В брошурі зібрані матеріали про діяльність єєї змовинької організації на території Радянської України на основі передсудових зізнань самих єфрємєвищ "СВУ".

В брошурі є вміщені покаянні заяви Єфрємова, Дурдудівського, В. Чехівського, О. Гермаєєва, А. Ніковського, Гр. Голосєєвича, Н. Токарівської і М. Кудрянького.

БРОШУРА МАЄ 62 СТОРОНИ ДРУГО ВЕЛИКОГО ФОРМАТУ Й КОШТУЄ ЛИШЕ 10 ЦЕНТІВ.

Організаціям, що замовляють для розповсюдження більшу кількість, даємо великий опуст.

Замовлення засилайте таки зараз на адресу:

THE WORKERS & FARMERS PUBLISHING ASS'N
Cor. PRITCHARD & MCGREGOR STS., WINNIPEG, MAN.

Не забувайте про прєсовий фонд "Укр. Роб. Вістей"!

ЩЕ НЕДІЛ, 13 ЛИПНЯ, В 10 ГОД. РАНО ПРИЙДІТЬ ДО УКР. РОБ. ДОМУ У ВІННІПЕГУ.

Учні Української Робітничої Дітчої Школи у Вінніпегу працюють вже 10 місяців на книжках дитячої й юнацької літератури. 255 учнів прочитали за той час понад 4000 книжечок, списаних найкращими українськими й чужими письменниками.

ПРАЦЮ УЧНІВ УРДШКОЛИ ЗА НОВИМ МЕТОДОМ В НАВЧАННІ

Оця прилюдна, масова й контрольна праця учнів УРДШколи відбується за такою програмою: 1. Відкриття лекції головами Школи й Юншкідуправи; 2. Контрольне підитування учнів усіх класів за моментами дій прочитаних творів;

ВАЖКО ПРАЦЮЄМО НА ГЕНКУ ЗА МІЗЕРНУ ЗАРОБІТНУ ПЛАТУ

Летбридж, Алта. Зараз на дивізії у Летбриджі працює яких сто п'ятьдесят робітників по екстра генках. Працюють переважно славяне. Тому, що зараз велике безробіття, робітники виконують так багато праці, що просто не хочеться встати, що вони так багато можуть зробити.

завій, не читають робітничої преси. А треба, щоб робітники вже дечого навчилися. Є в нас своя робітничо-фермерська преса, що вказує дорогу до кращого майбутнього. Її треба читати й підтримувати, бо коли робітники не пригортаються до боротьби з буржуазною машиною, то вона їх роздопче, що й не зчується коли.

Я ПУСТИВСЯ ЗАЛІЗНИЧОЮ ДОРОГОЮ І СКРІЗЬ ПИТАЮ ЗА РОБОТОЮ...

Торонто, Онт. Вже пару місяців я шукаю праці. От і сьогодні я встав, зібрався й пішов залізничним шляхом Сіенара а потім Сініра й питаю за роботою. Запитую усіх компанійних наставників, чи немає для мене праці. Всі вони дають мені відповідь одну й ту саму: — Роботи немає для вас.

Вісти", але саме тепер, коли немає праці, а є багато часу, хотілося б почитати щоденний часопис і взнати про дів днів по усьому світі. До мене приступив у той час один мій знайомий і запитав, що чувати нового. Я прочитав йому зараз з того часопису, що в Америці знов замордували чорні сили, найменші капіталом одного робітника. Одначе цей робітник почав відказувати на газету, що нічого не пише за Галичину і Україну. Я пошукав далі в тому "часописі" й найшов статтю про завісь компанію в СРСР, та про здучення Закарпатської України з Радянською Україною.

вати тому робітничі про життя трудящих в Радянському Союзі, про велику соціалістичну розбудову, а так само подав йому, за що ненавидить Радянський Союз капіталістична класа. Так само я вказав йому на те життя й злидні трудящих канади, згадав і про безробітних, що в голоді примирають, не поїнувши й агента міжнародного капіталу Шаповала, що саме в той час встався — по Торонто. Робітничі слухав уважно моїх толкувань і кінці заговорив, що йому аж тепер стає не одне зрозумілим.

Я вважаю, що я не витратив марно часу, переконуючи того невідомого робітника, навпаки, я вказав йому на той шлях класових боїв, на який він не сьогодні так завтра теж вступить. Гадаю, що було б добре, коли б усі робітники й безробітні використовували сьогодні кожну хвилину для освідомлення тих робітників чи робітниць, що тримаються здалека від бойового робітничого фронту, намагаючись приєднати в організовані лави класової боротьби.

Цим приняти революційний рух. Зібрані робітники найршучіше протестувать проти депортації Дюбоа. Ми засуджуємо акцію іміграційних урядників і демаєкуємо її як босівський скім проти класово свідомих робітників. Ми домагаємося негайного звільнення тов. Г. Дюбоа і жадаємо, щоби він мав повне право бути в Канаді.

"БОЖЕ МИЛОСТИВИЙ ПРОСТИ МЕНІ ГРІШНОМУ" — БИВСЯ В ГРУДИ РОБІТНИК

Летбридж, Алта. "Боже милостивий, прости мені грішному" — ось такі слова я почув нині в 6 годині рано від свого товариша, по праці. Коли я прокинувся, то побачив свого товариша, як він бився в груди і кінчав молитву. От я зарда спитав того робітника, що той бог мав йому просити, як він шліми днями так тяжко робить на своє нужденне життя, носить рилі 33 фіти довгі, а 85 павнів ваги-етіл, а панове тільки передають гарною мотороною карою і скажуть лише своє слово, що замало зробили.

по 1, 5, 3, 2 доларів. Коли я обрахував усі програми гроші, нашого генка, то виїшла сума \$50 за два вечірні це тьднн, та сума, що робітники призналися до неї, а кілька вони затяли зі встиду, про це тоді виставити. От порівняти тепер суму одну з другою йде тут свідомість робітника? І на чію користь підуть тих \$50, що оті грачі робітники дали тим пивкам? Чи може вони ушмунуться за тими робітниками, коли гроші за який місяць-остануться без преси? Я скажу, що ні! Одинока організація в Канаді, це комуністична партія, що стоїть на чолі усіх безробітних і завзято бореться за наше звільнення й за всі робітники по екстра генках мусять подумати. Треба читати робітничу пресу, а тоді побачить кожний, котра преса обороняє робітничі інтереси, як кришає усю пілду роботу різних буржуазних наймитів.

МАНІФЕСТАЦІЯ ЛЬОВЬОШНОСТІ УХО.

Вже з місяць проходить у Львові процес проти 17 молодих українських студентів, яким акт обвинувачення закладає приналежність до "Укр. Військової Організації" та участь в замаху на Східні Тори в осені минулого року. Процес став нагодою для УВО до великої маніфестації львовіянності супроти Польщі й її союзників. Обвинувачені признаються до членства в УВО, але визнають, що УВО є організацією, зверненою не проти Польщі, або її союзників, але проти Радянської України, бо мовляв, одиними ворогами (!) української незалежності є комуністи.

ВИБОРЧІ МІТІНГІ КОМУНІСТИЧНОЇ ПАРТІЇ У ВІННІПЕГУ.

Нинче подаємо спіс виборчих мітінгів комуністичної партії у Вінніпегу, що починаючи від понеділка, 30 червня, будуть відбуватися в різних вечерах під відкритим небом.

Table with 2 columns: Day and Location. Includes dates from Monday, July 13 to Friday, July 25, with locations like Manitoba Ave., Redwood Ave., St. Johns Ave., etc.

ВЛАШТУВАЛИ КОНЦЕРТ-МІТІНГ, НА ЯКОМУ ПРОМОВЛЯВ ТОВ. БОЙЧУК

Сейнт Кетерінс, Онт. З ініціативи Проєктом УРФДім в Торонто із нагоди окружного інтернаціонального пікніку, що відбувся дня 1. липня ц. р. в Торонд, Онт., драматичурток з Торонто приїхав пополудне ще 28 червня 1930 до Торонд, Онт., і зараз вечером того дня відіграв оперетку комедію.

шик тов. І. Бойчук якого вітали слухачі живими оплесками. Тов. І. Бойчук асудав теперішнє невідраднє становище робітничої класи, подав причини безробіття й загострення класових боїв, згадав за наших сільсько-жортих нещасливців та їх шийдлішу роботу й наклени на робітничі організації, закликаючи присутніх неорганізованих вступати масово в ряди організованого робітництва, бо тільки в організованій спосіб під проводом Комуністичної Партії Канади виберемо краще майбутнє.

ПРОТЕСТУЄМО ПРОТИ ДЕПОРТАЦІЇ БОЙОВОГО РОБІТНИКА ТОВ. ДЮБОА

Содборн, Онт. Поверх 350 робітників, які зібрався на представлення в Укр. Роб. Домі на 7-ліпня за протестували проти депортації Г. Дюбоа до Злучених Держав. Підчас пави т. П. Білінський представник КРОЛ вкортці торкнувся біжучих справ. Він вказав на теперішню капіталістичну кризу, що підпричинило і шалене загострення-класової боротьби до крайності. Капіталістична класа, щоби врятувати себе, а зваче ввесь тягар на працюючих, придавлюючи це душе їхнє життя.

за кордон. Це якраз хоче вчинити й з тов. Г. Дюбоа. Присутні да вичу дуже були обурені, коли вчули про оту депортацію. Своім протестатійним голосом зібрані робітники прирікли зміцнити свої ряди класового фронту. Кінчавши, т. П. Білінський навів, що тільки КПК і КРОЛ зводять щоденну боротьбу з капіталістичною класою, і тільки під їхнім проводом зможе робітничтво визволитися.

НЕЛЕГАЛЬНИЙ ПЛЕНУМ ПАЛЕСТИНСЬКОЇ КОМПАРТІЇ

"Дейлі Воркер" (Лондон) друкує повідомлення із-Стамбулу про те, що в Єрусалимі відбувся нелегальний пошпрений пленум палестинської компартії. На пленумі було близько 30 делегатів. Було чимало представників від арабів. У резолюції, які ухвалили на пленумі, висловлено щільковити солідарність із лінією Комінтерну в палестинській справі та ухвалено роботу Центрального Комітету, особливо щодо втягнення арабів-робітників до компартії.

КОНЦЕРТИ ВІННІПЕГСЬКОЇ ДІВЧОЇ МАНДОЛІНОВОЇ ОРХЕСТРИ.

Дівоча Мандолінова Орхестра при відділі ТУРФДім у Вінніпегу підчас своєї концертної обіздки відідає і дасть концерти в слідуючих місцевостях: САСКАТУН, САСК. — в вівторок, 15 липня, в Ріджент Галі. САСКАТУН, САСК. — в середу, 16 липня, в Укр. Роб. Домі. ЕЛІТОВ, САСК. — в четвер, 17 липня, в Агріколучурал Сосаїті Гал. МІЧАМ, САСК. — в п'ятницю, 18 липня, в Агріколучурал Сосаїті Гал.

Advertisement for Hamburg American Line shipping services, including routes to Canada and Europe, and contact information for agents.

Робітництво вже не хоче більше толерувати ці щоденні злидні і обурене домагається кращих умов життя і заробітної платні. Коли робітники під проводом комуністичної партії ставлять свої домагання перед пануючою класою, тоді вона їм відповідає через своїх агентів поліції клоками і тюремми. Й тож нині так посилюється волиційний терор проти свідомого робітництва. Через це, коли робітники виходять демонструвати, то їхні демонстрації є розбиті, а провідники заповані до тюрем.

Від КРОЛ він апелював о матеріальну поміч для політичних в'язнів й на це присутні зложили \$17.15. Присутні прийняли односторонню резолюцію слідуючого змісту: Саме на днях Г. Дюбоа організатор КПК був арештований в Монреалі на 30 червня ц. р. без ніякого обвинувачування проти него, й зараз його тримають іміграційні урядники, щоби депортувати його до Злучених Держав. Оці самі урядники хотять зламати обвинувачування проти тов. Дюбоа, щоби як найкорше позбуття його з Канади тому, що він на кожнім кроці зводить боротьбу з капіталом, організує неорганізованих робітників в компартію і до боєвих революційних юній, чого канадійські боси дуже бояться і тому постановили його вислати з Канади, щоби



УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ ТАНЕЦЬ.

НА ПІКНІКУ ПРИЙМАЄМО НОВИХ ЧЛЕНІВ ЗА ПОЛОВИНУ ВСТУПНОГО

СТАРАННЯМ ВІДДІЛУ РОБІТНИЧОГО ЗАПОМОГОГО ТОВАРИСТВА У ВІННІПЕГУ устроюється

В НЕДІЛЮ, 13 ЛИПНЯ 1930 РОКУ НА ФАРМІ РЗТ. В ІСТ КИЛДОНАН

ВЕЛИКИЙ ПІКНІК Робітничого Запомогого Т-ва

Просимо українських робітників і робітниць міста Вінніпегу прийти в той день чисельно на згадане підприємство і провести той день відпочинку на свіжому повітрі весело з іншими робітниками.

Заряд відділу РЗТ постановив також, що хто бажав би вписатися в той день в членів РЗТ, той буде прийнятий за половину вписового, яке ним разом вносить \$1.00.

На пікніку будуть також смачні перекуси і холодні напитки. В спортивну програму входять перегони хлопців і дівчат, як також буде перетягання шнурів між жонатими і нежонатими.

ЯК ІХАТИ: Беріть стріт кару "Килдонан" і їдьте нею аж до кіля. Там треба переїхати на "Селіт Поа" кару (що коштує три центи) і їдьте нею аж до Фортнер Еню.

ПРИХОДІТЬ НА ВИБОРЧИЙ ПІКНІК КОМПАРТІЇ В ТОРОНТО!

СТАРАННЯМ КОНФЕРЕНЦІЇ 28-ОХ ТОРОНТОНСЬКИХ РОБІТНИЧИХ ОРГАНІЗАЦІЙ влаштовується

В СУБОТУ, 19 ЛИПНЯ 1930 РОКУ НА ПІКНІКОВІЙ ПЛОЩІ "ГОМБЕР ВЕЛІ"

ВЕЛИКИЙ ПЕРЕДВИБОРЧИЙ ПІКНІК

На пікніку будуть промовляти кандидати компартії з Торонто і Емплатоні т.т.

ЧАРЛІ СИМС І СОЛ КОГЕН

В програму входять концертні точки, які виконують Дуга і Мандолінова Оркестри з Укр. Робітничого Дому і Фрайгайт Хор.

Слідуючі організації візьмуть активну участь в цій пікніку і разом клячуть всіх своїх симпатиків і робітників прийти також:

Комуністична Партія Канади, Лейбор Лиг. Відділ 2, 5, 6 і 8, Відділ ТУРФДМ, Фінансиська Організація, Фрайгайт Хор, Російський Клуб, М. Горького, Югославський Літературний Клуб, Кан. Руб. Оборонна Лига, Фюрерс Локал Юніон №40, Лефт Пала Зайон, Македонське Товариство, Відала ТУРФДМ з Вест Торонто, Неонал Лейнерс В. Ю. Лиг, Ел Сі Сі-Ел Воркерс Юніті Лиг, Комсомо, Індустріальна Юнія Голкових Робітників Канади, Воркерс Юніті Лиг, Інтенационал Лейнерс Юніон №1014, Секція Модаді з Лейбор Лиг, Жіноча Секція з Лейбор Лиг, Мешінет В. Ю. Лиг Груп, Торонтоноске Тов. Бедробних, Робітниче Запомогого Товариство, Укр. від. Руб. Спортивного Товариства, Дуга Оркестра ТУРФДМ, Винаво Кайнерс В. Ю. Лиг, Мадарське Робітниче Товариство.

Екзекутива Передвиборчої Робітничої Конференції і екзекутиви всіх вище наведених організацій звизають всіх свідомих робітників дати сильну піддержку комуністичним кандидатам в цій виборчій кампанії.

C. T. WURZYKOWSKI, B. A., LL. B. АДВОКАТ

полагаджу всякі цивільні і кримінальні справи і всякого рода справи старокрадів. Позичає гроші.

НАЙЛІПШИЙ ЛОМБЕР

В нас можна дістати всякого рода матеріал, який лише потрібний до будови. Для фармерів даємо спеціальну ціну на всім.

ПОВІДОМЛЕННЯ.

ВІННІПЕГ, МАН. Приходіть всі на забаву! Старанням Польського Робітничого Товариства у Вінніпегу, відбувається в суботу, 12 липня, в Поль. Руб. Домі ЗАБАВА З ТАЦЦІЯМИ.

ІСТ КИЛДОНАН, МАН. Старанням відділу РЗТ, Жіночої секції і ТУРФДМ в Іст Килдонан, устроюється в неділю, 13 липня, ВЕЛИКИЙ СПІЛЬНИЙ ПІКНІК на площі Морс Плейс.

СПІЛЬНИЙ ПІКНІК В КЕНОРА, ОНТ. Старанням відділу ТУРФДМ, Жінсекції ТУРФДМ і Руб. Зал. Товариства в Кенора, Онт., відбувається в неділю, 20 липня, кола "Робит Лейку" ВЕЛИКИЙ СПІЛЬНИЙ ПІКНІК.

УВАГА! БРЕНТФОРД, ОНТ! Цим повідомляється всім робітникам і робітницям міста Брентфорда і околиць, що в неділю, 20 липня, на фармі, кола Мазура, на Вест Брентфорда, відбувається СПІЛЬНИЙ ПІКНІК робітничих організацій.

ПОВІДОМЛЕННЯ ВІДДІЛУ ТРУФДМ В ТІМІНСІ, ОНТ.

Цим подаємо до загального відома всім інтересованим, а відділом ТУРФДМ північного онтарійського округу з окрема, що догтерійна поштова скринька № 760 буде зміненя з лісом 15. липня.

ОБІЗДКА МАНДОЛІНОВОЇ ОРКЕСТРИ ВІДДІЛУ ТУРФДМ В ЕДМОНТОН, АЛТА. Мандолінова оркестра відділу ТУРФДМ в Едмонтоні видає за спочатком місяця липня на обізду в провінції Альберта і дасть ряд прекрасних концертів в наступуючих місцевостях:

Лейк Еліза — у вівторок, 15 липня, в Укр. Фармерськ. Домі. Лав-Белю — В середу, 16 липня, в Укр. Фармерськ. Домі. Сейнт Пол — В п'ятницю, 18 липня, в "Елкс" селі. Спеден — В суботу і неділю, 19 і 20 липня, в Укр. Фармерськ. Домі. Давнінг — В понеділок, 21 липня, в Укр. Фарм. Домі. Гемлін — У вівторок, 22 липня, в місцевій школі.

ВЕЛИКИЙ ПІКНІК КОМПАРТІЇ В ТОРОНТО!

СТАРАННЯМ КОНФЕРЕНЦІЇ 28-ОХ ТОРОНТОНСЬКИХ РОБІТНИЧИХ ОРГАНІЗАЦІЙ влаштовується

В СУБОТУ, 19 ЛИПНЯ 1930 РОКУ НА ПІКНІКОВІЙ ПЛОЩІ "ГОМБЕР ВЕЛІ"

ВЕЛИКИЙ ПЕРЕДВИБОРЧИЙ ПІКНІК

На пікніку будуть промовляти кандидати компартії з Торонто і Емплатоні т.т.

ЧАРЛІ СИМС І СОЛ КОГЕН

В програму входять концертні точки, які виконують Дуга і Мандолінова Оркестри з Укр. Робітничого Дому і Фрайгайт Хор.

Слідуючі організації візьмуть активну участь в цій пікніку і разом клячуть всіх своїх симпатиків і робітників прийти також:

Комуністична Партія Канади, Лейбор Лиг. Відділ 2, 5, 6 і 8, Відділ ТУРФДМ, Фінансиська Організація, Фрайгайт Хор, Російський Клуб, М. Горького, Югославський Літературний Клуб, Кан. Руб. Оборонна Лига, Фюрерс Локал Юніон №40, Лефт Пала Зайон, Македонське Товариство, Відала ТУРФДМ з Вест Торонто, Неонал Лейнерс В. Ю. Лиг, Ел Сі Сі-Ел Воркерс Юніті Лиг, Комсомо, Індустріальна Юнія Голкових Робітників Канади, Воркерс Юніті Лиг, Інтенационал Лейнерс Юніон №1014, Секція Модаді з Лейбор Лиг, Жіноча Секція з Лейбор Лиг, Мешінет В. Ю. Лиг Груп, Торонтоноске Тов. Бедробних, Робітниче Запомогого Товариство, Укр. від. Руб. Спортивного Товариства, Дуга Оркестра ТУРФДМ, Винаво Кайнерс В. Ю. Лиг, Мадарське Робітниче Товариство.

Екзекутива Передвиборчої Робітничої Конференції і екзекутиви всіх вище наведених організацій звизають всіх свідомих робітників дати сильну піддержку комуністичним кандидатам в цій виборчій кампанії.

C. T. WURZYKOWSKI, B. A., LL. B. АДВОКАТ

полагаджу всякі цивільні і кримінальні справи і всякого рода справи старокрадів. Позичає гроші.

НАЙЛІПШИЙ ЛОМБЕР

В нас можна дістати всякого рода матеріал, який лише потрібний до будови. Для фармерів даємо спеціальну ціну на всім.

Dr. F. RYBAK (M.D., C.M., L.M., C.C.) Лікар, оператор і акушер з практикою в Шкаго, Монреалі та Вінніпегу.

СПІЛЬНЕ ЧИТАННЯ ВІДДІЛУ ЖІНСЕКЦІЇ ТУРФДМ у ВІННІПЕГУ — відбувається — В ПОНЕДІЛОК, 14 ЛИПНЯ В УКР. РОБ. ДОМІ

ДО ВІДОМА ТИМ, ШО ІНТЕРЕСУЮТЬСЯ НОВОЮ ЮНІЄЮ. Індустріальна Юнія Лісових, Рільних та перездюючих робітників, що саме тепер є в процесі організації, повідомляє всіх інтересованих, що її тимчасовий офіс міститься в Bon Accord Block, Room 206 1/2.

Scandinavian American Line 461 Main Street, Winnipeg 969 St. Antoine St., Montreal 39 Gariepy Blk., Edmonton

L. BERNACKI Відкрив кравецьку робітню під ч. 1524 ARLINGTON ST., COR. ALFRED

АДВОКАТ-НОТАР, С. САВУЛА 306 CONFEDERATION LIFE BUILDING

Л. Е. АБРЕМОВИЧ Адвокат-повновадник. Полагадуючи всім справам. 925 MAIN STREET

НОВА КНИЖКА! Накладом відділу ТУРФДМ в Ошаві, Онт., вийшла нова книжка під назвою: "ВІДГОМІН"

ПОТРІБНО МЕНЕДЖЕРА до робітничого кооперативного складу. Мусить бути факційн гроєсрікн і бучер; володіти перфектно українською і англійською мовами, та активним у роб. кооперативним русі.

ТРАЧКА НА ПРАДОЖ. Маю саідуючі річі на-продаж. Трачка за \$425.00; паровий індекс за \$600.00; валзовий трактор 25-50 коний сил за \$1200.00; машина до молотення 36-50 за \$250.00; друга машина 32-50 за \$550.00; фарма - 160 акрів землі за \$1200.00; 60-акрова фарма по \$100.00 за акер. Прому згодуєтись на саідуючі адресу: (82) Box 42, WINNIPEG BEACH, MAN.

ПРОДАЖ барбер шапа в добрім бізнесовім положенні. Два криста, "Бюті Парлоу", "Гейр Дресінг", кимната до мешканця. Інтересовані хай згодуєтись до: 662 NOTRE DAME AVE. (84) WINNIPEG, MAN.

ПРОДАЖ 9-кімнатовий дім на 3-й фамілі, під числом 621 Причард-стріт. Дім в добрім стані. Ареносить ренту \$50.00 місячно. Ціна \$3000.00 гоівкою. Прому згодуєтись до власності адресу: (82) 616 PRITCHARD AVE. WINNIPEG, MAN.

ПРОДАМ або замінюю 5 і пів акрів землі в містечку Вернон, Б. К. Тут плаєвають овочі. Підсоня тепле і здрове. Добре для старих і слабих. На акрах є хата на 5 кімнат, стаїна на 8 штук худоби, гереж і курник. В хаті є водопровід і міська вода. Через город перелизав мала річка. Замінюю за добру хату у Вінніпегу. Прому згодуєтись на вишній адресу: (84) 906 MANITOBA AVE. WINNIPEG, MAN.

WINNIPEG 667 Redwood Avenue Phone 57 348-9 TRANSCONA 15 Bond Street Phone: Dial 85 Call 38

THE DOMINION LUMBER & FUEL COMPANY, LIMITED ЛОМБЕР — ВУГОЛЬ — ДРОВА

ДОКТОР В. ЧАСНИЙ ЛІКАР, АКУШЕР І ОПЕРАТОР (M.D., C.M., L.M.C.C.) з практикою в шпиталі в Монреалі і Ст. Боніфе.

НАЙЛІПША КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ Робимо убрання до міри з доброї матерії і сукна. Коли Вам потрібно зарез убрання або літній плащ, так заходіть до нас, бо ми даємо великий опуст.

ПРЕКРАСНІ ЛІТНІ СУННА НА УБРАННЯ Ми маємо на складі добру кількість прекрасних літніх в річоронних красках сукон з НАЙЛІПШОЮ ВОВНИ.

ПИТАЙТЕ ЗА ВОДОЮ "PEACH WHIP" Ми також виробляємо 15 інших галузів води і саїди. Доставляємо до сторів в місті і поза містом.

Manitoba Drug Store 587 SELKIRK AVE. — WINNIPEG

СПЕЦІАЛІЗУЄМО В СЛІДУЮЧИХ МЕДИЦИНАХ: Масль на сєрвєльчєку \$1.25 і \$2.00 Масль на рєнатїзмє \$1.25

DR. H. Hershfield ЛІКАР, ХІРУРГ І АКУШЕР Спеціальність: венеричні хороби і хірургія. Говоримо по українськи.

DR. G. HONKER, M. D. Лікар, Оператор і Акушер 397 BURROWS AVENUE

DR. GRIGORIY NOBAK М.Д., С.М. ЛІКАР, ХІРУРГ І АКУШЕР 459 Selkirk Ave., Cor. Powers

DR. L. WESELAK СЛЮБИНСЬКИЙ ДЕНТИСТ Виконуємо роботу першорядно, з гарантією. Ціни умірковані.

ЧИ ВИ ХОРИ? Коли чуетесь слаби, то уживайте медицини старокраєвого аптекаря ЕЛІКА з довголітньою практикою.

КОРИСТАЙТЕ З НАГОДИ! Нові і уживані мебелі випродуюмо і купуємо всякого рода мебелі — офісові і хатні. Новомодні кухні "Емпайр", гарантовані "Честер-філд" по фабричній ціні.

КОЛИ БУДУЄТЕСЬ — УЖИВАЙТЕ ВАШОГО ВЛАСНОГО Гайдро Світло і Електричну Силу

ГАЙДРО СВІТЛО І ЕЛЕКТРИЧНУ СИЛУ в своїм помещанні та в бізнесі ЗАТЯМТЕ — Гайдро заощадило горожанам Вінніпегу МІЛЬЙОНИ ДОЛАРИВ

ДЛЯ ВАШОГО ЗДОРОВ'Я. Коли ви потребуєте ліків, пойдіть або шпініть до нас. Ми маємо повний припас свіжих і довір'я гідних лічних средств, а наші ціни є умірковані.

DR. CHAS. C. S. FREMMING ДЕНТИСТ Урядую: від 7-ої години рано до 7-ої години вечером кожного дня.